

Factura Pequeño Contribuyente

BERTHI STANLY, PEREIRA BARAHONA
 Nit Emisor: 89409450
BERTHI STANLY PEREIRA
 8043 CALLE CHICOJL A ALDEA CHICOJL, zona 0, San Pedro Carcha,
 ALTA VERAPAZ
 NIT Receptor: 3377938
 Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:
 800D63B4-94C2-49CC-923C-4579FF33C6C7
Serie: 800D63B4 Número de DTE: 2495760844
Numero Acceso:
 Fecha y hora de emision: 31-dic-2023 10:57:45
 Fecha y hora de certificación: 04-dic-2023 10:57:45
 Moneda: GTQ

| #No | B/S | Cantidad | Descripcion | Precio/Valor unitario (Q) | Descuentos (Q) | Otros Descuentos(Q) | Total (Q) | Impuestos |
|-----------------|----------|----------|---|---------------------------|----------------|---------------------|-----------|-----------|
| 1 | Servicio | 1 | Por SERVICIOS TÉCNICOS prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS del (01/12/2023) al (31/12/2023) según contrato número MEM-645-2023 | 7,500.00 | 0.00 | 0.00 | 7,500.00 | |
| TOTALES: | | | | | 0.00 | 0.00 | 7,500.00 | |

* No genera derecho a crédito fiscal

| |
|---|
| Datos del certificador |
| Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949 |



Ing. Gerson Didier de León
 Director General de Hidrocarburos
 Ministerio de Energía y Minas

"Contribuyendo por el país que todos queremos"

Ingeniero
Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-645-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de diciembre del año 2023**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) **El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

b) **Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Supervisión técnica de las actividades de perforación del pozo de desarrollo Ocultún 5-1X en el área correspondiente al Contrato No. 1-2006, llevadas a cabo en el departamento de Petén. Estas operaciones se realizaron en el Campamento Ocultún, gestionado por City Petén S de R. L.

c) **Apoyo técnico en el diseño y elaboración de mapas de interés petrolero en las cuencas sedimentarias de Guatemala**

- Actualización de mapas de contratos petroleros en fase de exploración y explotación del Ministerio de Energía y Minas.

d) **Apoyo técnico en la digitalización de información referente a geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.**

- La digitalización de registros eléctricos de pozos de la Cuenca Petén Sur continúa con el objetivo de mejorar la accesibilidad y la eficiencia del manejo de la información. Los registros digitalizados hasta la fecha en los diferentes pozos incluyen: Registro sísmico compensado en el agujero, registro de densidad de formación neutronada compensada, dipsómetro continuo. dipsómetro continuo (resultados computados), registro de densidad de formación compensada (gamma-gamma), registro de adherencia del cemento (vdl) y registro sísmico compensado en el agujero-rayo gamma (con calibre).

e) **Apoyo técnico en la administración de información y bases de datos relacionadas con información de geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.**

- Actualización de base de datos para registros eléctricos digitalizados.
- Actualización de base de datos de líneas sísmicas.

f) **Apoyo técnico en el control de cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales, presentados por las operadoras de contratos petroleros**

- Elaboración de dictámenes técnicos que permiten resolver expedientes relacionados a asuntos diversos presentados por las empresas contratistas. Este proceso se basa en la evaluación de los asuntos presentados, la recopilación de información y datos relevantes, el análisis de la información y los datos recopilados en

expedientes, y la elaboración de dictámenes técnicos que respalden las decisiones tomadas.

g) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- En el Archivo Técnico de Operaciones Petroleras de la Dirección General de hidrocarburos se realizó la digitalización de información de planos y documentos que requieren el uso de scanner de gran formato, la información digitalizada proviene de las diferentes dependencias del Ministerio de Energía y Minas.

Atentamente,

Berthi Stanly Pereira Barahona
DPI No. (3298629871609)



Vo.Bo. Ing. Carolina Hericelda Maldonado Díaz
Jefe del Departamento de Exploración

Aprobado
Ing. Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas



Vo.Bo. Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas
Viceministro de Energía y Minas

FINIQUITO

Otorgado por:

Berthi Stanly Pereira Barahona

A favor de:

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS
DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-645-2023** de **uno de Agosto de dos mil veintitrés (01/08/2023)**, de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de Diciembre de 2023**.

Berthi Stanly Pereira Barahona
DPI: (3298629871609)

**Ingeniero
Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-645-2023**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **01 de agosto al 31 de diciembre del año 2023**.

Se detallan Actividades del mes de agosto a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo

- Supervisión técnica requerida en relación al Contrato No. 1-2006, correspondiente a City Petén S. de R.L., con ubicación en el departamento de Petén. Dicha supervisión tiene como objetivo la inspección de las fases iniciales de perforación de un pozo petrolero situado en el área del mencionado contrato.

c) Apoyo técnico en el diseño y elaboración de mapas de interés petrolero en las cuencas sedimentarias de Guatemala

- Elaboración de mapas con contratos petroleros en fase de exploración y explotación
- Realización de mapas temáticos de oleoducto y estaciones de bombeo.
- Elaboración de mapas para actualización de fichas de contratos petroleros

d) Apoyo técnico en la digitalización de información referente a geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- Continuación de digitalización de los registros eléctricos, los cuales forman parte de la Cuenca Petén Sur. En este proceso, se han digitalizado varios tipos de registros con el objetivo de mejorar la accesibilidad y la eficiencia en el manejo de la información. Los registros que se han digitalizado incluyen: Borehole compensated sonic log, compensated neutron-formation density, continuous dipmeter, continuous dipmeter (computed results), compensated formation density log (gamma-gamma), cement bond log (vdl) y borehole compensated sonic log-gamma ray (with caliper).
- Continuación en la digitalización de líneas sísmicas pertenecientes a la cuenca sedimentaria Petén, pertenecientes a la campaña Hispanoil y adquiridos por Western Geophysical en los años 1978 al 1986.
- Digitalización de mapas elaborados por empresas pioneras de exploración de hidrocarburos, entre los mapas se encuentran mapas litológicos, estructurales y magnéticos.

e) Apoyo técnico en la administración de información y bases de datos relacionadas con información de geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- Actualización de base de datos para registros eléctricos digitalizados.
- Actualización de base de datos de líneas sísmicas.

f) Apoyo técnico en el control de cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales, presentados por las operadoras de contratos petroleros

- Revisión de informes técnicos presentados por operadoras de contratos petroleros.
- Apoyo técnico en la elaboración de dictámenes técnicos para resolver expedientes relacionados a asuntos diversos presentados por las empresas contratistas de servicios petroleros que operan en el territorio nacional.

g) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- Durante el periodo del 14 al 18 de agosto, se brindó apoyo técnico en la facilitación de expedientes de la Dirección General de Hidrocarburos (DGH) hacia la Dirección General de Energía (DGE). Este proceso tuvo como objetivo agilizar la transferencia de documentos y garantizar una comunicación eficiente entre ambas direcciones.

Se detallan Actividades del mes de septiembre a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo

- Realizar supervisión técnica a los contratos petroleros en fase de exploración con el propósito de evaluar la infraestructura actual, obras civiles, operaciones petroleras y condiciones laborales en el ámbito de la industria de hidrocarburos.

c) Apoyo técnico en el diseño y elaboración de mapas de interés petrolero en las cuencas sedimentarias de Guatemala

- Elaboración de mapas con contratos petroleros en fase de exploración y explotación
- Realización de mapas temáticos en los cuales se solicita la ubicación de puntos de interés en cercanías a contratos petroleros.

d) Apoyo técnico en la digitalización de información referente a geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- Continuación de digitalización de registros eléctricos, los cuales forman parte de pozos de la Cuenca Petén Sur. En este proceso, se han digitalizado varios tipos de registros con el objetivo de mejorar la accesibilidad y la eficiencia en el manejo de la información. Los registros que se han digitalizado incluyen: Borehole compensated sonic log, compensated neutron-formation density, continuous dipmeter, continuous dipmeter (computed results), compensated formation density log (gamma-gamma), cement bond log (vdl) y borehole compensated sonic log-gamma ray (with caliper).
- Continuación en la digitalización de líneas sísmicas pertenecientes a la cuenca sedimentaria Petén, pertenecientes a la campaña Hispanoil y adquiridos por Western Geophysical en los años 1978 al 1986.
- Digitalización de mapas elaborados por empresas pioneras de exploración de hidrocarburos, entre los mapas se encuentran mapas litológicos, estructurales y magnéticos. Los cuales únicamente se encuentran en estado físico en el área de Archivo Técnico de Operaciones Petroleras.

e) Apoyo técnico en la administración de información y bases de datos relacionadas con información de geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- Actualización de base de datos para registros eléctricos digitalizados.
- Actualización de base de datos de líneas sísmicas.

f) Apoyo técnico en el control de cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales, presentados por las operadoras de contratos petroleros

- Revisión de informes técnicos presentados por operadoras de contratos petroleros.
- Apoyo técnico en la elaboración de dictámenes técnicos para resolver expedientes relacionados a asuntos diversos presentados por las empresas contratistas de servicios petroleros que operan en el territorio nacional.

g) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- Se brindó apoyo técnico en la facilitación de expedientes de la Dirección General de Hidrocarburos (DGH) hacia la Dirección General de Energía (DGE). Este proceso tuvo como objetivo agilizar la transferencia de documentos y garantizar una comunicación eficiente entre ambas direcciones.

Se detallan Actividades del mes de octubre a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo

- Supervisión Técnica del Contrato Petrolero No. 1-2006, operado por la empresa City Peten S, R. L., en el municipio de La Libertad, Petén. El propósito de esta supervisión es evaluar las operaciones relacionadas con el pozo petrolero Ocultun 5-1X, en conformidad con el Requerimiento de Traslado DGH-RT-501-2023, emitido el 02 de octubre de 2023.
- Supervisión Técnica del Contrato Petrolero No. 1-2011, operado por la empresa City Peten S, R. L., en el municipio de La Libertad, Petén. El propósito de esta supervisión es la evaluación de las condiciones de exploración, geología, geofísica, obras civiles y otras actividades que puedan estar llevándose a cabo en el área del contrato petrolero, conforme al Requerimiento de Traslado DGH-RT-502-2023, emitido el 02 de octubre de 2023.

c) Apoyo técnico en el diseño y elaboración de mapas de interés petrolero en las cuencas sedimentarias de Guatemala

- Elaboración de mapas con contratos petroleros en fase de exploración y explotación
- Realización de mapas temáticos en los cuales se solicita la ubicación de puntos de interés en cercanías a contratos petroleros
- Creación de mapas que detallan la ubicación de los pozos petroleros en el sureste de México y el norte de Guatemala.

d) Apoyo técnico en la digitalización de información referente a geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- Continuación de digitalización de registros eléctricos, los cuales forman parte de pozos de la Cuenca Petén Sur. En este proceso, se han digitalizado varios tipos de registros con el objetivo de mejorar la accesibilidad y la eficiencia en el manejo de la información. Los registros que se han digitalizado incluyen: Borehole compensated sonic log, compensated neutron-formation density, continuous dipmeter, continuous dipmeter (computed results), compensated formation density log (gamma-gamma), cement bond log (vdl) y borehole compensated.

e) Apoyo técnico en la administración de información y bases de datos relacionadas con información de geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- Actualización de base de datos para registros eléctricos digitalizados
- Actualización de base de datos de líneas sísmicas.

f) Apoyo técnico en el control de cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales, presentados por las operadoras de contratos petroleros

- Revisión de informes técnicos presentados por operadoras de contratos petroleros.

- Apoyo técnico en la elaboración de dictámenes técnicos para resolver expedientes relacionados a asuntos diversos presentados por las empresas contratistas de servicios petroleros que operan en el territorio nacional.

g) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- En el Área de Archivo Técnico de Operaciones Petroleras de la Dirección General de Hidrocarburos, se apoyo con inducción destinada al practicante de Bachier en Administración, con el manejo del equipo de digitalización, así como en el proceso de archivado y resguardo de expedientes. Este apoyo tiene como objetivo facilitar la gestión eficiente de los documentos y garantizar un adecuado control de la información.

Se detallan Actividades del mes de noviembre a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo

- Supervisión técnica al área del Contrato No. 2-2014
- Supervisión técnica al área del Domo Tortugas, Contrato No. 1-2005
- Supervisión técnica al área del Contrato No. 1-15
- Supervisión técnica al área del Contrato de Emergencia No. 2-19

c) Apoyo técnico en el diseño y elaboración de mapas de interés petrolero en las cuencas sedimentarias de Guatemala

- Actualización de mapas de contratos petroleros en fase de exploración y explotación con el logo renovado del Ministerio de Energía y Minas.

d) Apoyo técnico en la digitalización de información referente a geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- La digitalización de registros eléctricos de pozos de la Cuenca Petén Sur continúa con el objetivo de mejorar la accesibilidad y la eficiencia del manejo de la información. Los registros digitalizados hasta la fecha en los diferentes pozos incluyen: Registro sísmico compensado en el agujero, registro de densidad de formación neutronada compensada, dipsómetro continuo. dipsómetro continuo (resultados computados), registro de densidad de formación compensada ($\gamma\text{-}\gamma$), registro de adherencia del cemento (vdl) y registro sísmico compensado en el agujero-rayo gamma (con calibre).

e) Apoyo técnico en la administración de información y bases de datos relacionadas con información de geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- Actualización de base de datos para registros eléctricos digitalizados.
- Actualización de base de datos de líneas sísmicas.

f) Apoyo técnico en el control de cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales, presentados por las operadoras de contratos petroleros

- Elaboración de dictámenes técnicos que permiten resolver expedientes relacionados a asuntos diversos presentados por las empresas contratistas. Este proceso se basa en la evaluación de los asuntos presentados, la recopilación de información y datos relevantes, el análisis de la información y los datos recopilados en expedientes, y la elaboración de dictámenes técnicos que respalden las decisiones tomadas.

g) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- En el Archivo Técnico de Operaciones Petroleras de la Dirección General de hidrocarburos se realizó la digitalización de información de planos y documentos que requieren el uso de scanner de gran formato, la información digitalizada proviene de las diferentes dependencias del Ministerio de Energía y Minas.

Se detallan Actividades del mes de diciembre a continuación:

a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno

b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo

- Supervisión técnica de las actividades de perforación del pozo de desarrollo Ocultún 5-1X en el área correspondiente al Contrato No. 1-2006, llevadas a cabo en el departamento de Petén. Estas operaciones se realizaron en el Campamento Ocultún, gestionado por City Petén S de R. L.

c) Apoyo técnico en el diseño y elaboración de mapas de interés petrolero en las cuencas sedimentarias de Guatemala

- Actualización de mapas de contratos petroleros en fase de exploración y explotación del Ministerio de Energía y Minas.

d) Apoyo técnico en la digitalización de información referente a geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- La digitalización de registros eléctricos de pozos de la Cuenca Petén Sur continúa con el objetivo de mejorar la accesibilidad y la eficiencia del manejo de la información. Los registros digitalizados hasta la fecha en los diferentes pozos incluyen: Registro sísmico compensado en el agujero, registro de densidad de formación neutronada compensada, dipsómetro continuo. dipsómetro continuo (resultados computados), registro de densidad de formación compensada (γ - γ), registro de adherencia del cemento (vdl) y registro sísmico compensado en el agujero-rayo gamma (con calibre).

e) Apoyo técnico en la administración de información y bases de datos relacionadas con información de geología, geofísica, perforación de pozos, estructuras y yacimientos.

- Actualización de base de datos para registros eléctricos digitalizados.
- Actualización de base de datos de líneas sísmicas.

f) Apoyo técnico en el control de cumplimiento de informes mensuales, trimestrales y anuales, presentados por las operadoras de contratos petroleros

- Elaboración de dictámenes técnicos que permiten resolver expedientes relacionados a asuntos diversos presentados por las empresas contratistas. Este proceso se basa en la evaluación de los asuntos presentados, la recopilación de información y datos relevantes, el análisis de la información y los datos recopilados en expedientes, y la elaboración de dictámenes técnicos que respalden las decisiones tomadas.

g) Apoyo técnico en las distintas actividades que sean asignadas por la Dirección General de Hidrocarburos

- En el Archivo Técnico de Operaciones Petroleras de la Dirección General de hidrocarburos se realizó la digitalización de información de planos y documentos que requieren el uso de scanner de gran formato, la información digitalizada proviene de las diferentes dependencias del Ministerio de Energía y Minas.

Atentamente,

Berthi Stanly Pereira Barahona
DPI No. (3298629871609)



Vo.Bo. Ing. Carolina Hericelda Maldonado Díaz
Jefe del Departamento de Exploración



Aprobado
Ing. Gerson Didier De León
Director General de Hidrocarburos
Dirección General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas



Vo.Bo. Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas
Viceministro de Energía y Minas